

**Thursday, June 9, 2011**

---



## **LEGISLATIVE ASSEMBLY OF MANITOBA**

---

# **ORDER PAPER**

**No. 60**

**and NOTICE PAPER**

**FIFTH SESSION, THIRTY-NINTH LEGISLATURE**

**PRAYER**

**SITTING AT 10:00 A.M.**

## **ORDERS OF THE DAY**

### **PRIVATE MEMBERS' BUSINESS**

#### **SECOND READINGS – PUBLIC BILLS:**

Mrs. TAILLIEU –

(No. 201) – The Personal Information Protection and Identity Theft Prevention Act/Loi sur la protection des renseignements personnels et la prévention du vol d'identité

Mrs. ROWAT –

(No. 213) – The Consumer Protection Amendment Act (Gift Cards)/Loi modifiant la Loi sur la protection du consommateur (cartes-cadeaux)

Mrs. DRIEDGER –

(No. 222) – The Sexual Assault Awareness Month Act/Loi sur le Mois de la sensibilisation aux agressions sexuelles

---

#### **SECOND READINGS – PRIVATE BILLS:**

Ms. BRICK –

(No. 300) – The Winnipeg Foundation Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur la fondation dénommée « The Winnipeg Foundation »

Mr. MARTINDALE –

(No. 301) – The Providence College and Theological Seminary Incorporation Amendment Act/Loi modifiant la Loi constituant en corporation le « Providence College and Theological Seminary »

---

## **DEBATE ON SECOND READINGS – PUBLIC BILLS:**

On the Proposed Motion of Ms. BRAUN –

(No. 204) – The Consumer Rights Day Act/Loi sur la journée des Droits du consommateur  
(Mr. SCHULER – 5 mins.)

On the Proposed Motion of Mrs. MITCHELSON –

(No. 200) – The Child and Family Services Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur les services à l'enfant et à la famille  
(Hon. Ms. HOWARD – 9 mins.)

On the Proposed Motion of Mr. BOROTSIK –

(No. 206) – The Manitoba Hydro Amendment Act (Disclosure of Government Directives)/Loi modifiant la Loi sur l'Hydro-Manitoba (publication des directives gouvernementales)  
(Hon. Ms. HOWARD – 4 mins.)

On the Proposed Motion of Mrs. STEFANSON –

(No. 209) – The Capital Projects Transparency Act/Loi sur la transparence en matière de projets d'immobilisations  
(Mr. DEWAR – 3 mins.)

On the Proposed Motion of Mrs. TAILLIEU –

(No. 212) – The Manitoba Public Insurance Corporation Amendment Act (Elimination of Benefits for Auto Thieves)/Loi modifiant la Loi sur la Société d'assurance publique du Manitoba (non-admissibilité aux prestations — voleurs d'automobiles)  
(Mr. JENNISSEN – 6 mins.)

On the Proposed Motion of Mrs. TAILLIEU –

(No. 202) – The Crown Corporations Public Review and Accountability Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur l'examen public des activités des corporations de la Couronne et l'obligation redditionnelle de celles-ci  
(Mr. MARTINDALE – 7 mins.)

On the Proposed Motion of Mrs. ROWAT –

(No. 215) – The Universal Newborn Hearing Screening Act/Loi sur le dépistage systématique des déficiences auditives chez les nouveau-nés  
(Mr. CALDWELL – 7 mins.)

On the Proposed Motion of Mr. DERKACH –

(No. 214) – The Ukrainian Heritage Day Act/Loi sur le Jour du patrimoine ukrainien  
(Mr. MARTINDALE – 8 mins.)

On the Proposed Motion of Mrs. DRIEDGER –

(No. 207) – The Regional Health Authorities Amendment Act (Accreditation and Disclosure)/Loi modifiant la Loi sur les offices régionaux de la santé (agrément et publication de documents)

(Mr. MARTINDALE – 9 mins.)

On the Proposed Motion of Mrs. ROWAT –

(No. 210) – The Seniors' Rights Act/Loi sur les droits des aînés  
(Ms. MCGIFFORD – 8 mins.)

On the Proposed Motion of Mr. MCFADYEN –

(No. 218) – The Elections Finances Amendment Act (Abolishing the Vote Tax)/Loi modifiant la Loi sur le financement des campagnes électorales (abolition de la subvention sur les votes)  
(Mr. JENNISSEN – 4 mins.)

On the Proposed Motion of Ms. BLADY –

(No. 217) – The Residential Tenancies Amendment Act (Expanded Grounds for Early Termination)/Loi modifiant la Loi sur la location à usage d'habitation (nouveaux motifs de résiliation par anticipation)

(Mr. MAGUIRE – 5 mins.)

On the Proposed Motion of Mrs. DRIEDGER –

(No. 205) – The Regional Health Authorities Amendment Act (Mammography Accreditation)/Loi modifiant la Loi sur les offices régionaux de la santé (homologation des mammographes)

(Mr. MARTINDALE – 9 mins.)

On the Proposed Motion of Mr. CULLEN –

(No. 219) – The Teachers' Pensions Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur la pension de retraite des enseignants

(Mr. MARTINDALE – 10 mins.)

On the Proposed Motion of Mrs. TAILLIEU –

(No. 203) – The Regulatory Accountability and Transparency Act/Loi sur la responsabilité et la transparence en matière réglementaire

(Hon. Mr. RONDEAU – 3 mins.)

On the Proposed Motion of Mr. GOERTZEN –

(No. 220) – The Justice for Victims of Child Pornography Act/Loi sur l'indemnisation des victimes de pornographie juvénile

(Hon. Ms. HOWARD – 7 mins.)

**RESOLUTION:**

**Mr. PEDERSEN – Government Failure to Address Violent Crime**

17. WHEREAS Manitoba's violent crime victimization rate is the highest in Canada at 175 per 1,000 Manitobans, up by 53 per cent since 1999; and

WHEREAS since 2000, Manitoba has been the murder capital of Canada every year except for three, when the province ranked second; and

WHEREAS since 2001, Manitoba has led the nation or been in the top three in gang-related murders; and

WHEREAS Winnipeg is once again the violent crime capital of Canada and Winnipeg Police Services statistics show that violent crime was up 14 per cent in 2009; and

WHEREAS according to Statistics Canada violent crime among youth climbed 10% from 1999 to 2009.

THEREFORE BE IT RESOLVED that the Legislative Assembly urge the Provincial Government to acknowledge its failure to keep its election promise to make communities safer by tackling the causes of violent crime and ensuring immediate consequences for gang violence and home invasions.

---

**DEBATE ON RESOLUTIONS:**

2. Mrs. DRIEDGER – Multiple Sclerosis and Chronic Cerebro-Spinal Venous Insufficiency  
(Hon. Mr. SWAN – 9 mins./121 mins. remaining)
3. Mr. WIEBE – Youth Opportunities  
(Mrs. MITCHELSON – 1 min./121 mins. remaining)
4. Mrs. TAILLIEU – Child Welfare in Chaos  
(Hon. Mr. CHOMIAK – 3 mins./126 mins. remaining)
5. Mr. ALTEMEYER – Provincial Parks  
(Mr. BRIESE – 1 min./123 mins. remaining)
6. Mrs. STEFANSON – Taxpayer Fairness for Manitobans  
(Hon. Mr. RONDEAU – 5 mins./123 mins. remaining)
7. Mr. NEVAKSHONOFF – Water Quality  
(Mr. DERKACH – 5 mins./123 mins. remaining)
8. Mr. GOERTZEN – Purged Warrants  
(Mr. MARTINDALE – 9 mins./122 mins. remaining)

9. Ms. BRAUN – Child Care  
(Mr. FAURSCHOU – 3 mins./123 mins. remaining)
  10. Mr. WHITEHEAD – Health in the North  
(Hon. Mr. GERRARD – 4 mins./124 mins. remaining)
  11. Mr. MAGUIRE – Moose Management  
(Hon. Mr. STRUTHERS – 1 min./125 mins. remaining)
  12. Ms. BLADY – Affordable Housing and Tenant Protection  
(Mrs. STEFANSON – 9 mins./122 mins. remaining)
  13. Mr. SCHULER – Mandatory Bed Bug Reporting  
(Hon. Mr. CHOMIAK – 1 min./123 mins. remaining)
  14. Mr. MARTINDALE – Sexually Exploited Youth  
(Mr. SCHULER – 3 mins./125 mins. remaining)
  15. Mr. BOROTSIK – Bipole Cost Increase Updates  
(Mr. DEWAR – 1 min./124 mins. remaining)
- 

**SITTING AT 1:30 P.M.**

## **ROUTINE PROCEEDINGS**

### **INTRODUCTION OF BILLS**

Mrs. DRIEDGER –

(No. 208) – The Emergency Medical Response and Stretcher Transportation Amendment Act (Power-Assisted Stretchers)/Loi modifiant la Loi sur les interventions médicales d'urgence et le transport pour personnes sur civière (civières motorisées)

Mrs. ROWAT –

(No. 211) – The Defibrillator Access Act/Loi sur l'accès aux défibrillateurs

Mrs. DRIEDGER –

(No. 216) – The Regional Health Authorities Amendment Act (Capping Administrative Costs)/Loi modifiant la Loi sur les offices régionaux de la santé (plafonnement des frais administratifs)

Mr. GOERTZEN –

(No. 221) – The Criminal Property Forfeiture Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur la confiscation de biens obtenus ou utilisés criminellement

**PETITIONS**

Mr. BRIESE  
Mr. BOROTSIK  
Mrs. MITCHELSON  
Mr. GOERTZEN  
Mr. PEDERSEN  
Mr. MAGUIRE

**COMMITTEE REPORTS**

**TABLING OF REPORTS**

**MINISTERIAL STATEMENTS**

**ORAL QUESTIONS**

**MEMBERS' STATEMENTS**

**GRIEVANCES**

**ORDERS OF THE DAY (Continued)**

**GOVERNMENT BUSINESS**

**COMMITTEE OF THE WHOLE**

**COMMITTEE OF SUPPLY**

(2:34 hrs.)  
Concurrence Motion

---

**REPORT STAGE AMENDMENTS:**

Hon. Mr. SWAN –

(No. 31) – The Manitoba Public Insurance Corporation Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur la Société d'assurance publique du Manitoba

[Amendment (1) – Mrs. TAILLIEU]

---

**CONCURRENCE AND THIRD READINGS:**

Hon. Mr. LEMIEUX –

(No. 11) – The Planning Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur l'aménagement du territoire

Hon. Ms. OSWALD –

(No. 14) – The Prescription Drugs Cost Assistance Amendment Act (Prescription Drug Monitoring and Miscellaneous Amendments)/Loi modifiant la Loi sur l'aide à l'achat de médicaments sur ordonnance (contrôle de certains médicaments couverts et modifications diverses)

Hon. Mr. SWAN –

(No. 16) – The Safer Communities and Neighbourhoods Amendment and Criminal Property Forfeiture Amendment Act/Loi modifiant la Loi visant à accroître la sécurité des collectivités et des quartiers et la Loi sur la confiscation de biens obtenus ou utilisés criminellement

Hon. Mr. SWAN –

(No. 18) – The Highway Traffic Amendment Act/Loi modifiant le Code de la route  
(amended – Committee)

Hon. Mr. SWAN –

(No. 19) – The Provincial Court Amendment Act (Senior Judges)/Loi modifiant la Loi sur la Cour provinciale (juges aînés)

Hon. Mr. SWAN –

(No. 25) – The Inter-jurisdictional Support Orders Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur l'établissement et l'exécution réciproque des ordonnances alimentaires

Hon. Mr. SWAN –

(No. 29) – The Child Sexual Exploitation and Human Trafficking Act/Loi sur l'exploitation sexuelle d'enfants et la traite de personnes

Hon. Mr. SWAN –

(No. 37) – The Highway Traffic Amendment Act (Accident Reporting Requirements)/Loi modifiant le Code de la route (exigences en matière de rapports d'accident)

---

## **DEBATE ON SECOND READINGS:**

On the Proposed Motion of Hon. Ms. WOWCHUK –

(No. 27) – The Manitoba Ukrainian Canadian Heritage Day Act/Loi sur le Jour du patrimoine ukrainien-canadien au Manitoba

(Hon. Mr. STRUTHERS – 25 mins.)  
(Mr. SCHULER) (Stands)

On the Proposed Motion of Hon. Ms. WOWCHUK –

(No. 44) – The Civil Service Superannuation and Related Amendments Act/Loi sur la pension de la fonction publique et modifications connexes

(Mrs. STEFANSON)

On the Proposed Motion of Hon. Mr. BLAIKIE –

(No. 46) – The Save Lake Winnipeg Act/Loi sur la protection du lac Winnipeg

(Mrs. TAILLIEU) (Stands)

On the Proposed Motion of Hon. Ms. WOWCHUK –

(No. 51) – The Budget Implementation and Tax Statutes Amendment Act, 2011/Loi d'exécution du budget de 2011 et modifiant diverses dispositions législatives en matière de fiscalité

(Mrs. STEFANSON)

---

## **SECOND READINGS:**

Hon. Mr. CHOMIAK –

(No. 50) – The Thompson Nickel Belt Sustainability Act/Loi sur la viabilité de la ceinture nickélière de Thompson

(Recommended by His Honour, the Lieutenant Governor)

---

## **OPPOSITION DAY MOTION:**

Mr. MCFADYEN –

That the Legislative Assembly urge the Provincial Government to consider repealing sections 70.2 – 70.4 of The Elections Finances Act.

---

# **NOTICE PAPER**

## **NOTICE OF COMMITTEE MEETINGS:**

The Standing Committee on SOCIAL AND ECONOMIC DEVELOPMENT will meet in Room 255, Legislative Building, Winnipeg, Manitoba on Thursday, June 9, 2011 at 6:00 p.m. to consider Bills referred.

\* \* \*

The Standing Committee on HUMAN RESOURCES will meet in Room 254, Legislative Building, Winnipeg, Manitoba on Thursday, June 9, 2011 at 6:00 p.m. to consider Bills referred.